

St Helen's Church, Burgh on Bain & St Andrew's Church, Donington on Bain



Harvest Thanksgiving Service with Holy Communion

15th Sunday after Trinity

Scripture & Notices, Sunday 13th September 2026

PLEASE TAKE THIS NOTICE SHEET WITH YOU

Minister: Revd Andrew Roberts

Churchwarden: Judith Varley

Service leader: Neil Walker

Organist: Kathy Brayshaw

Next Sunday, 20th September

Morning Praise, St Andrew's Church, Donington on Bain, 10am

Harvest Thanksgiving, St Peter's Church, Gayton le Wold, 3pm

The Word

Psalm 65

- ¹ Praise is due to you, O God, in Zion;
to you that answer prayer shall vows be paid.
- ² To you shall all flesh come to confess their sins;
when our misdeeds prevail against us,
you will purge them away.
- ³ Happy are they whom you choose
and draw to your courts to dwell there.
We shall be satisfied with the blessings of your house,
even of your holy temple.
- ⁴ With wonders you will answer us in your righteousness,
O God of our salvation,
O hope of all the ends of the earth
and of the farthest seas.
- ⁵ In your strength you set fast the mountains
and are girded about with might.
- ⁶ You still the raging of the seas,
the roaring of their waves
and the clamour of the peoples.
- ⁷ Those who dwell at the ends of the earth
tremble at your marvels;
the gates of the morning and evening sing your praise.
- ⁸ You visit the earth and water it;

you make it very plenteous.

⁹ The river of God is full of water;

you prepare grain for your people,

for so you provide for the earth.

¹⁰ You drench the furrows and smooth out the ridges;

you soften the ground with showers and bless its increase.

¹¹ You crown the year with your goodness,

and your paths overflow with plenty.

¹² May the pastures of the wilderness flow with goodness

and the hills be girded with joy.

¹³ May the meadows be clothed with flocks of sheep

and the valleys stand so thick with corn

that they shall laugh and sing.

Old Testament - **Deuteronomy 8.7-18**

⁷ For the Lord your God is bringing you into a good land, a land with flowing streams, with springs and underground waters welling up in valleys and hills, ⁸ a land of wheat and barley, of vines and fig trees and pomegranates, a land of olive trees and honey, ⁹ a land where you may eat bread without scarcity, where you will lack nothing, a land whose stones are iron and from whose hills you may mine copper. ¹⁰ You shall eat your fill and bless the Lord your God for the good land that he has given you.

¹¹ Take care that you do not forget the Lord your God, by failing to keep his commandments, his ordinances, and his statutes, which I am commanding you today. ¹² When you have eaten your fill and have built fine houses and live in them, ¹³ and when your herds and flocks have multiplied, and your silver and gold is multiplied, and all that you have is multiplied, ¹⁴ then do not exalt yourself, forgetting the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery, ¹⁵ who led you through the great and terrible wilderness, an arid waste-land with poisonous snakes and scorpions. He made water flow for you from flint rock, ¹⁶ and fed you in the wilderness with manna that your ancestors did not know, to humble you and to test you, and in the end to do you good. ¹⁷ Do not say to yourself, 'My power and the might of my own hand have gained me this wealth.' ¹⁸ But remember the Lord your God, for it is he who gives you power to get wealth, so that he may confirm his covenant that he swore to your ancestors, as he is doing today.

New Testament – 2 Corinthians 9.6-15

⁶ The point is this: the one who sows sparingly will also reap sparingly, and the one who sows bountifully will also reap bountifully. ⁷ Each of you must give as you have made up your mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. ⁸ And God is able to provide you with every blessing in abundance, so that by always having enough of everything, you may share abundantly in every good work. ⁹ As it is written,

‘He scatters abroad, he gives to the poor;
his righteousness endures for ever.’

¹⁰ He who supplies seed to the sower and bread for food will supply and multiply your seed for sowing and increase the harvest of your righteousness. ¹¹ You will be enriched in every way for your great generosity, which will produce thanksgiving to God through us; ¹² for the rendering of this ministry not only supplies the needs of the saints but also overflows with many thanksgivings to God. ¹³ Through the testing of this ministry you glorify God by your obedience to the confession of the gospel of Christ and by the generosity of your sharing with them and with all others, ¹⁴ while they long for you and pray for you because of the surpassing grace of God that he has given you. ¹⁵ Thanks be to God for his indescribable gift!.



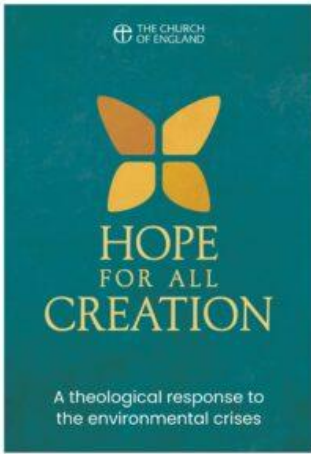
The Gospel

Luke 12.16-30

¹⁶ Then he told them a parable: ‘The land of a rich man produced abundantly. ¹⁷ And he thought to himself, “What should I do, for I have no place to store my crops?” ¹⁸ Then he said, “I will do this: I will pull down my barns and build larger ones, and there I will store all my grain and my goods. ¹⁹ And I will say to my soul, Soul, you have ample goods laid up for many years; relax, eat, drink, be merry.” ²⁰ But God said to him, “You fool! This very night your life is being demanded of you. And the things you have prepared, whose will they be?” ²¹ So it is with those who store up treasures for themselves but are not rich towards God.’

²² He said to his disciples, ‘Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat, or about your body, what you will wear. ²³ For life is more than food, and the body more than clothing. ²⁴ Consider the ravens: they neither sow nor reap, they have neither storehouse nor barn, and yet God feeds them. Of how much more value are you than the birds! ²⁵ And can any of you by worrying add a single hour to your span of life? ²⁶ If then you are not able to do so small a thing as that, why do you worry about the rest? ²⁷ Consider the lilies, how they grow: they neither toil nor spin; yet I tell you, even Solomon in all his glory was not clothed like one of these. ²⁸ But if God so clothes the grass of the field, which is alive today and tomorrow is thrown into the oven, how much more will he clothe you—you of little faith! ²⁹ And do not keep striving for what you are to eat and what you are to drink, and do not keep worrying. ³⁰ For it is the nations of the world that strive after all these things, and your Father knows that you need them.

BOOK REVIEW



Hope for All Creation – a theological response to the environmental crises - By House of Bishops, CHP

Hope for All Creation presents a theological vision by which members of the Church of England might think, reflect and act in response to the current environmental crises, in partnership with other denominations and all people of good will. Drawing on a rich history of Anglican theological reflection on the environment, it

takes forward this tradition to inform the Church of England's care for creation. It does so at a time when humanity's disruption of the Earth seems on the threshold of the catastrophes earlier reports warned of. It also seeks to deepen the Church's vision of creation and human responsibility and to articulate more fully God's reconciliation of all things in Christ and the hope for the redemption and renewal he provides.

Finally, it offers a vision of how Christians can seek to live in a reconciled relationship with other creatures in the light of this hope and integrate this fully into Christian mission and discipleship. Hope for All Creation is a teaching document from the House of Bishops of the Church of England and features a Foreword by the Archbishops of Canterbury and York.

***Oh, when the saints...* 13th September – St John Chrysostom, living a public faith**

John Chrysostom (347 – 407) is the saint for anyone who applies their Christianity to public life, and also for anyone who hates travelling in bad weather. Chrysostom did both, and had trouble both times.

Born into a wealthy home in Antioch, John Chrysostom studied both oratory and law. In 373 he became a monk, where his talents were soon spotted by the bishop, who put him in charge of the care of the many poor Christians in the city.

Chrysostom's oratorical skills made him a popular preacher, even when he spoke out against the riots against the emperor's taxes. The emperor, in fact, liked him so much that he had him made Archbishop of Constantinople in 397. Then the trouble began: because Chrysostom had firm moral views, and wanted to reform the corrupt morals of the court.

Nobody at court liked that at all – especially the Empress, whose make-up, clothes and behaviour were all criticised by Chrysostom. (It's as if Justin Welby began calling the Queen's dress sense or Kate's lipstick immoral.) When his enemies claimed that he had gone on to call her a 'Jezebel', the emperor had to exile him – until an earthquake scared everyone into recalling this strict Archbishop – just in case God was trying to tell them something. Even the Empress was shaken – for a while.

A few years later, Chrysostom was exiled again over another false charge – and forced to travel for many miles in appalling weather. If you've been stranded in any heat-waves or thunderstorms this summer, imagine walking up the M6 in that – for weeks on end. In the end, Chrysostom died in September, on the road to Pontus.

His body was later brought back to Constantinople, and over the ensuing centuries, the Church came to see him as having been a great church leader, in fact, one of the Four Greek Doctors (with Athanasius, Basil and Gregory of Nazianzus).

How Tyndale affects what you say – today

It is 500 years since William Tyndale printed the very first English translation of the New Testament.

And hundreds of millions of people today are still quoting him, though they don't know it. For in 1526 Tyndale invented what would become some of the most famous idioms in the English-speaking world.

For instance – “The salt of the earth”; “Go the extra mile”; “The powers that be”; “Eat, drink and be merry”; “A city on a hill”; “The apple of his eye”; “In the twinkling of an eye”; “Signs of the times”; “My brother's keeper”; “Fight the good fight”; “Broken-hearted”; “Fallen flat on his face”.

These phrases were all invented by Tyndale, during his translation from the original Greek of the New Testament.

As a young Catholic priest in England, Tyndale had been inspired by Martin Luther's groundbreaking translation of the Bible into German, and he went to work doing the same for English speakers. No wonder that the Bible Society describes Tyndale as a ‘background radical’ during Henry VIII's reign (he's mentioned in Wolf Hall but doesn't get involved in the action).

Tyndale invented words, too, when he couldn't find a direct English equivalent for a Greek or Hebrew concept. Here are just some:

Scapegoat: To describe the goat burdened with the sins of the people and sent into the wilderness.

Atonement: Literally “at-one-ment”, created to describe being at one with God.

Passover: Coined to describe the Jewish holiday where the angel of death passed over the homes of the Israelites.

Busybody: Invented to describe someone who meddles in other people's business.

Tyndale's work has survived multiple revisions of the Bible down the centuries. It is found in the Authorised Version of the Bible, the RSV, the ASV or the ESV, among others.

More at Bible Society's website: <https://www.biblesociety.org.uk> Just type 'Tyndale' into its 'search' box.

Smile Lines 😊

Wedding guest...

A little boy at Sunday School learned about the time Jesus went to a wedding and changed the water into wine. "And what did you learn from that story?" asked his father afterward.

The boy thought for a moment and answered, "If you're having a wedding, make sure Jesus is there."

Crafts...

A class of schoolchildren were asked, "Are there any crafts in the Bible?" to which one lad put his hand up and said, "The parable of the sewer?"

Typeface...

I'm working on a new typeface to be used for church bulletins. I call it Baptismal Font.

Jerusalem...

A Sunday School teacher asked her class why Joseph and Mary took Jesus with them to Jerusalem. A small child replied: "They couldn't get a babysitter."

HARVEST FESTIVAL



...I take it our local supermarket has a rather good offer on tinned peas at the moment!

Notices

Please join us for refreshments after the service.

Sunday 20th September – Morning Praise – 10am
St Andrew's Church, Donington-on-Bain

Sunday 20th September – Harvest Thanksgiving – 3pm
St Peter's Church, Gayton le Wold

Friday 25th September – Harvest Thanksgiving – 2:30pm
St Martin's Church, Scamblesby

Sunday 27th September – Morning Praise – 10am
All Saint's Church, Goulceby

Tuesday 29th September – Deanery Taizé service – 7pm
(with a bring & share supper to follow)
Holy Trinity Church, Tattershall

Sunday 4th October – Harvest Thanksgiving – 6pm
St Julian's Church, Benniworth

Sunday 11th October – Morning Praise – 10am
St Helen's Church, Burgh on Bain

Wednesday 14th October – Celtic worship w Holy Communion – 11am
St Andrew's Church, Donington on Bain

The Parish **Prayer Circle** exists to meet some of the prayer needs of the community. You can make a request for prayer (confidential within the Prayer Circle) by contacting Ann South on 01507 313792



Asterby Group website: www.asterbygroup.org



www.facebook.com/groups/asterbygroup